



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Aumont Loggers I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
20	C BUCHS	Thierry	1572	20:41	88	KP	1					04:52	66	2	06:35	A
95	A VOLERY	Etienne	1118	24:40	88	96	2					12:18	88	2	14:18	E
20	G BARRAS	Lionel	2936	32:42	88	KP	3					47:03	91	2	48:32	V1
	G			38:22	96	88	4					56:20	90	2	58:20	B1
22	B BERSIER	Jonas	2892	40:26	96	KP	5					59:48	KP	2	60:00	E
91	G GROGNUZ	Thierry	1849	50:33	88	96	6									
88	A AYER	Denis	1494	51:44	96	88	7									
90	V VOLERY	Julien	1574													
66	V VOLERY	Guillaume	2106													
96	B BERCHIER	Maxime	1354													

												<b>TOTAL</b>		<b>7</b>				<b>TOTAL</b>		<b>10 min</b>	
												<b>TIME OUT</b>									

COACH			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	1120						<b>TOTAL</b>		<b>7</b>				<b>TOTAL</b>		<b>10 min</b>	
			GOZEL Gaetan									<b>TIME OUT</b>									

**2 Dzos Volants I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
99	C GUI SOLAN	Quentin	2961	03:21	69	96	1					15:19	50	2	17:19	B1
50	A MAEDER	David	2901	06:35	27	KP	2					26:52	89	2	28:52	E
35	G CHASSOT	Raphaël	2635	11:32	86		3									
	G			30:28	69	27	4									
96	A AEBISCHER	Yannick	2638	35:13	50	69	5									
69	R RÜTTIMANN	Jonathan	2634	41:24	86		6									
KP	M MARMY	Sylvain	2621	44:00	69	KP	7									
89	D DUBEY	Thomas	2868	48:32	86	89	8									
86	C CHATELANAT	Grégoire	3029													
40	F FISCHER	Marc	2639													
7	C CHASSOT	Fabian	3031													
27	M MARMY	Denilson	2939													

												<b>TOTAL</b>		<b>8</b>				<b>TOTAL</b>		<b>4 min</b>	
												<b>TIME OUT</b>									

COACH			Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	1708						<b>TOTAL</b>		<b>8</b>				<b>TOTAL</b>		<b>4 min</b>	
			EMERY Olivier									<b>TIME OUT</b>									

												<b>TIME OUT</b>									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**CLUB 1 Aumont Loggers I D1**

**CLUB 2 Dzos Volants I D1**

Lieu / Ort **Aumont** Date / Datum **13.11.2016**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn End / Ende  
Début / Inizio Fin / Fine  
Match Number / Index **A115**  
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato **X** Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges  
Autre / Altro Spectators / Zuschauer  
Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome Forename / Vorname  
Prénom / Nome Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur **2681 CATANO Michaela**

Official scorer  
Marqueur **2591 NOËL Anthony**

Referee 1  
Arbitre 1 **2774 BIELMANN Steve**

Referee 2  
Arbitre 2 **2034 POCHON Christian**

Tech. Director  
Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO **FINAL**

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3	7	8

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo **4 2**  
Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Dzos Volants I**

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo **3 3**  
CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup. **0 0**  
CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Penalty /  
Rigori **0 0**

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

COACH